

ЗА ЗДАРОВЫ ЛАД ЖЫЦЦЯ

№ 4(65). КРАСАВІК 2005 Г.

ФАРМАФУД І ГЕНОМІКА: ПЭРСАНАЛЬНАЯ ДЫЕТА ДЛЯ КОЖНАГА НА ПАДСТАВЕ АНАЛІЗУ КРЫВІ І ДНК

У XX стагоддзёй ўвага людзей да якасці прадуктаў харчавання ўвесь час расла. Першым прамысловым спосабам доўгатэрміновага захавання прадуктаў была іх кансервацыя. У 60-я гады ў справе кансервацыі прадуктаў і якасці харчавання адбыўся першы прарыв. Людзі пачалі масава кансерваваць харчы, пастэрызавалі іх, стэрылізавалі і запакуювалі ў плястык.

У 70-я гады чалавечтва навучылася абзвжоўваць харчы і хутка іх замарожваць. Аказалася, гэта вельмі зручна – трымаць у хатніх лядоўнях замарожаную ежу, гатовую да спажывання адразу пасля размарозкі. Часткова мода на замарожаную садавіну і гародніну, а таксама мяса і рыбы трымаецца дагэтуль.

У 80-я гады да ежы пачалі высушваць новыя патрабаванні: хуткасць і якасць. Прычым, якасць і ў сэнсе смаку, і ў сэнсе пажыўнасці. Хутка-замарожаная ежа ператварылася ў хуткую ежу і вядомая цяпер па ўсім свеце пад амерыканскай назвай fast food. Цяпер з аспродзёўдз мздыкаў чуваць усё болей заклідаў, што да якасці харчавання ў рэстаранах fast food.

80-я гады былі адзначаныя сэрэйшым буйным скандалам у сусветнай харчовай прамысловасці, звязаных з якасцю прадукцыі. У выніку ў 90-я гады даяўляло шукаць кампраміс паміж імкненнем эканамічнага часу і высілкі з аднаго боку, і бяспечнай харчавання – з іншага. У выніку з'явіліся новы тып свежых прадуктаў, якія лёгка для спажывання і бяспечныя з

санітарнага пункту гледжання. Да іх ліку належалі ахалоджаныя харчы, напрыклад, папярэдне нарэзаны салат або ахалоджаныя марскія прадукты.

У 80-я і 90-я гады ў справу вытворчасці прадуктаў харчавання пачынаюць умяшвацца генетыкі, і на прылаўках з'яўляюцца генэтычна мадыфікаваныя прадукты. Але з 1995 году пачынае распаўсюджвацца ідэалёгія, якая процістаўляе генэтычна мадыфікаваным прадуктам прадукты экалагічна чыстыя і натуральныя. Людзі пачалі адмаўляцца да сынтэтычных упаковок і штучных дадаткаў у ежу. У шмат якіх эўрапейскіх краінах на паліцах крамаў з'яўляюцца ўпакоўкі мяса з пазнакай "бія" – гэта значыць, што скаціна была выкармленая без сынтэтычных кармоў.

Паралельна развіваецца і новая тэндэнцыя – яе называюць Slow food, або павольная ежа. Дзякуючы ёй шмат якія краіны пачалі нанова адкрываць для сябе выгады традыцыйных сямейных абедар і вячэраў зь віном. На сённяшні дзень экалагічна чыстыя харчы і харчы непрамысловае вытворчасці заваёўваюць усё большую папулярнасць і рынак.

У пачатку XXI стагоддзя на паліцах крамаў з'явіліся новыя дзіўныя харчы: малако з кіслотай Амега-3, хлеб з ізафлаваноі, прадукты, узбагачаныя вітамінамі і мінераламі, ёгурты з біфідабактэрыямі. Узнікае пытанне – што нас чакае ў будучыні? Лекары адначасна заяўляюць, што будучыня за так званай геномікай – гэта новая навука, якая спалучае ў сабе генетыку

і дыеталёгію. Мэта геномікі – распрацаваць персанальную дыету для кожнага чалавека на падставе аналізу яго ДНК. У адным з універсітэтаў амерыканскага штату Нью-Джэрсі ўжо існуе спецыяльная катэдра геномікі.

Новая ежа ўжо атрымала назву – Pharmafood (фармафул), або фармакалагічная ежа. Гэта нешта сярэдняе паміж ежай і лекамі. Сёння ў Нямеччыне шырока прадаецца хлеб з ізафлаваноі для жанчынаў, якія перажываюць менапаўзу, а ў Злучаных Штатах у краме можна набыць яблыкі, апрацаваныя экстрактам чырвонага віна – калі вы з'ясыце адзін такі яблык, вы атрымаеце колькасць флаваноідаў, эквівалентную пляці келіхам віна. Флаваноіды, як вядома, дапамагаюць арганізму змагацца з ракавымі клеткамі.

Сёння ў амерыканскіх лекараў ужо няма сумневу, што ў будучыні ежа будзе індывідуальна для кожнага чалавека і будзе залежаць ад яго ДНК. Дастаткова будзе ўзяць аналіз крыві з пальца, накіраваць у лябараторыю і заплаціць пару дзясяткаў далараў. У адказ па электроннай пошце вам дашлюць спіс, што вам есці, у якой колькасці і на працягу якога часу.

Разам з тым навукоцы пакуль ня ўпэўненыя, наколькі смачнай будзе такая ежа, і ці будзе яна сапраўды дзейнай. Італьянскі навуковец, доктар Альфонса Сінізі з Інстытуту дыеталёгіі ў горадзе Авапіна, кажа, што эфект прадукту – гэта нешта нашмат большае, чым проста сума яго інгрэдыентаў.

Никотин опасен для здоровья, но наиболее опасным из химических веществ, содержащихся в сигаретах, являются смолы. Какие сигареты наиболее опасны? Вообще-то все!

► СТР. 2

Средняя продолжительность жизни людей впервые за последнее тысячелетие может сократиться из-за наблюдающейся в мире «эпидемии тучности». Такое мнение высказали австралийские и американские медики.

► СТР. 3

Потребление без ограничений энергетических напитков может оказать негативное влияние на здоровье детей, беременных и кормящих женщин, пожилых людей, лиц, страдающих повышенной нервной возбудимостью, бессонницей, нарушениями сердечной деятельности, гипертонической болезнью.

► СТР. 4

РЕЙТИНГ «ОПАСНОСТИ» СИГАРЕТ

Наиболее опасным из химических веществ, содержащихся в сигаретах, являются смолы. Когда дым попадает в рот в виде концентрированного аэрозоля, он приносит с собой миллионы частичек. По мере охлаждения он конденсируется и образует смолу, которая оседает в дыхательных путях легких. Именно смолу называют веществом, вызывающим рак и заболевания легких.

Одним из ответов табачной индустрии на обеспокоенность общественности проблемой влияния курения на здоровье стали так называемые «легкие сигареты». Слово «легкие» в названии подразумевает тенденцию пони-

жения количества смол и никотина в сигаретах. Однако многие ошибочно считают такие сигареты более «безопасными». Борцы с курением утверждают, что, куря легкие сигареты, зависимый курильщик утоляет никотиновый голод, затягиваясь глубже или выкуривая больше сигарет. Таким образом, легкие сигареты поставляют в организм курильщика столько же (или даже больше) токсичных веществ, как и обычные сигареты. Но, несмотря на всю глупость подобного заявления, в 2003 году Европейский союз ввел запрет на использование названий «мягкие» и «легкие» на пачках сигарет, мотиви-

руя это тем, что они создают у курильщика ложное представление о меньшем вреде таких сигарет.

Общая тенденция в мировой практике производства и потребления сигарет - снижение содержания «смолы» в сигаретной продукции, предлагаемой потребителю. В Европе директивой ЕС с 1 января 2004 г. были введены требования к составу конденсата сигаретного дыма - содержание «смолы» не должно превышать 10 мг/сигарету и никотина - 1 мг/сигарету. В России Федеральным Законом введены менее жесткие ограничения по токсичности: 14 мг/сигарету «смолы» и 1,2 мг/сигарету никотина для

сигарет с фильтром, и 16 мг/сигарету «смолы» и 1,3 мг/сигарету никотина для сигарет без фильтра.

Кроме того, курение в общественных местах запрещали уже в нескольких странах ЕС, запрещена реклама по телевидению, на улицах, на зрелищных мероприятиях, введены ограничения на продажу сигарет, значительно повышены цены на табачную продукцию.

Непонятным в этой ситуации остается одно - если во всем мире от ишемической болезни сердца умирает в 7 раз больше людей, чем от рака легких, то почему еще ни в одной стране не запретили гамбургеры, маргарин и сало?

САМЫЕ ОПАСНЫЕ СИГАРЕТЫ

№	Марка	Содержание смол, мг/шт.	Содержание никотина, мг/шт.	№	Марка	Содержание смол, мг/шт.	Содержание никотина, мг/шт.
1	Аспра (без фильтра)	24	1,3	51	Magna Classic	12	0,9
2	Полет (без фильтра)	24	1,3	52	City	12	0,9
3	Прима (без фильтра)	24	1,1	53	Davidoff classic	12	0,9
4	Дымко (без фильтра)	21	1,0	54	Parliament	12	0,9
5	Пегас (с фильтром)	20	1,3	55	Gauloises Blondes	12	0,9
6	Космос (с фильтром)	20	1,0	56	Gitanes Blondes	12	0,9
7	Вечерние (с фильтром)	19	1,3	57	Mild Seven Charcoal Filter	12	0,9
8	Ява (с фильтром)	17	1,1	58	21 BEK	12	0,9
9	State express 555	15	1,2	59	LD	12	0,8
10	State express 555 int.	15	1,2	60	21 BEK легкие	11	0,8
11	Magna, 84 mm	15	1,11	61	Союз Аполлон особые легкие	11	0,7
12	Monte Carlo, 79 mm	15	1,09	62	Bond Street Light / Россия	11	0,7
13	Monte Carlo, 84 mm	15	1,09	63	Multifilter, 100 mm	10	0,8
14	Winston, 79 mm	15	1,08	64	Muratti ambassador	10	0,8
15	Marlboro	15	1,07	65	City Mild	10	0,8
16	Lucky strike	15	1,0	66	Camel medium	10	0,8
17	Союз Аполлон особые	15	0,9	67	Marlboro lights Menthol/Россия	10	0,7
18	Союз Аполлон	15	0,9	68	LM Light / Россия	10	0,7
19	Apollo Soyuz	15	0,9	69	Русский стиль легкие	9	0,8
20	Bond Street / Россия	15	1	70	Vogue Slims	9	0,8
21	LM / Россия	15	1	71	LD Light	9	0,7
22	Viceroy	14	1,2	72	Дукат Легкий (белая)	9	0,7
23	Saratoga, 120 mm	14	1,1	73	Winston lights, 84 mm	9	0,7
24	Hollywood	14	1,1	74	Kent 8	8	0,7
25	Magna, 79 mm	14	1,06	75	Marlboro lights	8	0,6
26	Chesterfield	14	1,0	76	Pall Mall Light	8	0,6
27	HB 100's	14	1,0	77	Chesterfield Light / Россия	8	0,6
28	West 100, мягк. упак.	14	1,0	78	Ява Золотая Light	8	0,6
29	Astor 100	14	1,0	79	Прима Люкс легкая	8	0,6
30	Winston	14	1,0	80	Magna Classic Light	8	0,6
31	Magna (красная)	14	1,0	81	City Lights	8	0,6
32	Magna menthol, 79 mm	14	0,95	82	Kim lights	8	0,6
33	Chesterfield / Россия	14	1	83	Kim menthol	8	0,6
34	LM Mentol / Россия	14	1	84	Parliament lights	8	0,6
35	Camel	14	1	85	Gauloises Blondes lights	7	0,7
36	Русский стиль	13	1,0	86	Eve, 120 mm	7	0,6
37	HB	13	0,9	87	West lights King size	7	0,6
38	West King size с фильтром	13	0,9	88	Davidoff lights	7	0,6
39	Прима Люкс	13	0,9	89	Davidoff slim lights	7	0,6
40	Ernte 23 KS	13	0,8	90	R1 slim line	6	0,6
41	Salem (menthol fresh)	13	1	91	Pall Mall Special	6	0,5
42	State express 555 lights	12	1,1	92	CITY Super Lights	5	0,5
43	More, 120 mm	12	0,94	93	Philip Morris Superlights	4	0,4
44	More menthol, 120 mm	12	0,93	94	Kim superlights	4	0,4
45	Doral menthol, 84 mm	12	0,91	95	Reemtsma R6 KS	4	0,4
46	Kent	12	0,9	96	Winston super light	4	0,4
47	Pall Mali	12	0,9	97	Kent 4	4	0,3
48	Virginia Slims	12	0,9	98	Reemtsma R1 KS	2	0,2
49	Virginia Slims mentol	12	0,9	99	Reemtsma R1 Minima	1	0,1
50	Ява Золотая	12	0,9	100	Kent 1	1	0,1

КУРЕНИЕ ЯВЛЯЕТСЯ ПРИЧИНОЙ 12 ПРОЦЕНТОВ ВСЕХ СМЕРТЕЙ НА ПЛАНЕТЕ

Курение ежегодно уносит жизни около 5 миллионов человек, что составляет 12 процентов всех смертей на планете. Об этом свидетельствуют выводы масштабного исследования, которые публикует сегодня японское агентство Kyodo.

Группа специалистов во главе с профессором Школы общественного здравоохранения при Гарвардском университете Маджидом Еззати впервые классифицировала данные смертности от курения по регионам и конкретным заболеваниям.

Для исследований был избран 2000 год. Ученые говорят, что вызванные вредной привычкой забо-

левания стали в тот год причиной смерти 4,83 млн человек старше 30 лет. Женщин среди них — около миллиона. Число смертей от курения в развитых и развивающихся странах, особенно в Азиатско-Тихоокеанском регионе, примерно равное — по 2,4 миллиона.

Наиболее распространенными заболеваниями курильщиков являются расстройства сердечно-сосудистой системы. В индустриально развитых государствах от них умерли 1,02 млн человек, в развивающихся — 670 тысяч. Следом в развитых странах идет рак легких — 520 тыс., а в развивающихся.

NEWSRU

У ВІЦЕБСКУ «НОВАЯ ХВАЛЯ» МІНЯЕ ЦЫГАРЭТЫ НА ЦУКЕРКІ

Браніслава Станкевіч, Віцебск
Віцебская суполка «Новая плынь» у незвычайны спосаб павіншавала віцяблянаў з Усясьветным днём здароўя.

Цягам дня моладзевыя актывісты правялі для студэнтаў вышэйшых навуковых устаноў горада шэраг віктарынаў, тэмай якіх быў здаровы лад жыцця. Аўтары самых зьмястоўных адказаў атрымалі прызны — аўдыёдыскі з запісамі беларускай музыкі.

Увечары актывісты «Новай хвалі» выйшлі на Пляц Волі, дзе цягам гадзіны прапаноўвалі ахвотным абмяняць цыгарэты на цукеркі. А маленькіх дзетак частавалі гематагенам і вітамінкамі проста так.

«ЭПИДЕМИЯ ТУЧНОСТИ» - ЧУМА XXI ВЕКА

Средняя продолжительность жизни людей впервые за последнее тысячелетие может сократиться из-за наблюдающейся в мире «эпидемии тучности». Такое мнение высказали австралийские и американские медики, пишет газета «Сидней морнинг геральд».

«Определенно возможно, что наши дети будут жить меньше, чем мы», — заявил изданию врач из США, профессор Джей Ольшевски.

Ольшевски является одним из авторов опубликованной авторитетным американским медицинским журналом «Нью Ингланд джурнал оф медицин» статьи «Потенциальные сокращения продолжительности жизни в США в XXI веке».

По мнению авторов статьи, оптимистичные прогнозы, согласно которым средняя продолжительность жизни в Америке и других промышленно развитых странах в 21 веке продолжит

рост, строятся на простой проекции в будущее темпов ее повышения в прошлом без учета быстро меняющейся ситуации.

«Прогнозировать продолжительность жизни путем экстраполяции прошлого — то же самое, что предсказывать погоду на основании прошлой», — отмечает Ольшевски и его коллеги.

По мнению экспертов, увеличение продолжительности жизни в значительной степени повлияло снижение детской смертности, однако резервов для дальнейшего успеха в этой области уже практически не осталось.

Наоборот, из-за старения населения, роста сопротивляемости микроорганизмов к антибиотикам и развития транспорта человечество сейчас намного больше уязвимо перед эпидемиями и глобальной пандемией вирусных болезней, чем раньше, отмечается в статье.

Проблема избыточного

ДЕМОКРАТИЯ ПОЗИТИВНО ВЛИЯЕТ НА ЗДОРОВЬЕ

Политическая система может иметь отчетливое влияние на психическое и физическое здоровье людей. Об этом пишет авторитетное британское издание British Medical Journal. Еще великий германский врач Вирхов в XIX веке указывал на особую связь между политикой и медициной.

В современном мире ученые обращают внимание на то, что человек, живущий при стабильной политической системе с высоким уровнем материального достатка чувствует себя лучше и болеет меньше. Особую роль играет и наличие общественных свобод в обществе, а также права на политическое самоопределение.

Издание отмечает, что ранее оценки состояния здоровья жителей разных стран проводились лишь на основе их материального благополучия, в частности достаточности продовольственной корзины. Однако, с середины прошлого века в Великобритании медики попытались установить зависимость между состоянием здоровья популяции и наличием у власти лейбористов либо консерваторов. Результаты этих исследований не получили широкого

резонанса.

Сегодня British Medical Journal обращает внимание на работу группы испанских ученых из лаборатории политики и здравоохранения Университета Аликанте. Исследователи проследили четкую связь между социально-политическим строем в государстве и состоянием здоровья жителей.

Ученые совместно с организацией Freedom House составили рейтинг государств по уровню «политического комфорта». 45% государств отнесены в рейтинге к «свободным», 32% к «условно свободным» и 24% к «несвободным». Основные медицинские показатели, такие как продолжительность жизни, детская смертность и др. оказались лучше именно в первой группе стран. Исключительно характерна динамика медицинских показателей в странах, переместившихся в середине прошлого века из категории «несвободных» в «свободные» (Испания, Греция, Португалия).

По итогам своего исследования, испанские ученые делают вывод — демократия и свобода, безусловно, положительно влияют на показатели здоровья населения.

веса настолько серьезна, что может оказать негативное влияние на среднюю продолжительность жизни, даже если удастся полностью избавиться от любой из наиболее опасных современных болезней, говорят эксперты.

По их данным, от избыточного веса в США страдают две трети взрослых. Это приводит к росту числа заболеваний диабетом, сердечно-сосудистыми болезнями и раком.

Ученые считают, что снижение средней продолжительности жизни произойдет уже в первой половине этого века — сначала на четверть-восьмь месяцев, а потом — на 2-5 лет.

Как пишет «Сидней морнинг геральд», австралийские специалисты согласны со своими американскими коллегами. В настоящее время в Австралии от избыточного веса страдают примерно 68% мужчин и 52%

женщин.

«Снижение продолжительности жизни произойдет, когда молодое поколение начнет болеть в более раннем возрасте, чем это случалось прежде, — около 2030-2040 года», — заявил газете профессор Адриан Бауман из Сиднейского университета.

По его словам, для борьбы с избыточным весом требуются серьезные усилия. Средства от тучности — физические нагрузки и правильное питание — давно известны, однако человечество пока оказалось неспособно применить их в масштабах целых стран, говорит австралийский профессор.

«Потребуется упорная работа в области городского планирования, пищевой промышленности и образовательного сектора», — заключил Бауман.

РИА «Новости»

ПОХОД ПРОТИВ КОФЕИНА

Государство в лице главного санитарного врача Беларуси объявило войну кофеину. Вернее, энергетическим напиткам, которые содержат кофеин и другие тонизирующие компоненты. Медики убеждены, что эти компоненты небезопасны для здоровья, прежде всего детей, беременных женщин и пожилых людей.

Юрий ОРЕХОВ, «Белорусский рынок»

«В последние годы на рынке Республики Беларусь появилось большое количество безалкогольных и слабоалкогольных энергетических напитков, содержащих тонизирующие компоненты. Основными тонизирующими компонентами указанных напитков являются кофеин, природные биологически активные вещества из лекарственных растений или их экстрактов, оказывающих тонизирующее действие... Потребление без ограничений энергетических напитков может оказать негативное влияние на здоровье детей, беременных и кормящих женщин, пожилых людей, лиц, страдающих повышенной нервной возбудимостью, бессонницей, нарушениями сердечной деятельности, гипертонической болезнью». Так аргументирует главный государственный санитарный врач РБ Михаил Римжа необходимость принятия Постановления «Об усилении государственного санитарного надзора за напитками, содержащими тонизирующие компоненты».

Постановление с 1 марта устанавливает нормативы содержания в безалкогольных напитках кофеина не выше 400 мг на литр, а тонизирующих компонентов из лекарственных растений — не более одной чет-

вертой разовой терапевтической дозы на литр. С этой же даты производителям предписано при производстве энергетических напитков в качестве источника кофеина использовать только содержащее его растительные экстракты.

При этом безалкогольные напитки, содержащие тонизирующие компоненты, должны маркироваться надписью «Не рекомендуется использование детям в возрасте до 18 лет, беременными и кормящими матерями, лицами пожилого возраста, а также лицами, страдающими повышенной возбудимостью, бессонницей, гипертонией и атеросклерозом, органическими заболеваниями сердечно-сосудистой системы, глаукомой».

Вдобавок к названным ограничительным мерам с 1 марта 2005 года запрещены производство и реализация безалкогольных напитков, содержащих более двух тонизирующих компонентов, и слабоалкогольных напитков, содержащих тонизирующие компоненты.

Директору РУП «Центр экспертизы и испытаний в здравоохранении» Г. Головальникова предписано «не проводить государственную гигиеническую регистрацию безалкогольных и слабоалкогольных напитков, не отвечающих требованиям настоящего постановления».

Один из разработчиков постановления — заведующий отделом гигиены Республиканского центра гигиены и эпидемиологии общественного питания Алексей Долгин пояснил в интервью «БР», что основными потребителями названной группы напитков являются дети и подростки — «те, кому не продают алкоголь».

«Дети пьют тонизирующие напитки, особенно на дискотеках. Представьте: вы или я пойдем на дискотеку всю ночь танцевать — но для этого нужны силы. Те, у кого их нет, чтобы не отстать от сверстников, используют «стимуляторы». Поэтому дети и начинают пить энергетические напитки в неограниченных количествах, а затем прямо на дискотеках теряют сознание, падают на обмороки», — подчеркнул А. Долгин.

Одним из наиболее распространенных тонизирующих компонентов является кофеин. По утверждению специалиста, он является стимулятором, передозировка которого грозит серьезными проблемами со здоровьем. Но, к примеру, кофеин содержится в таком популярном среди детей напитке, как «Кока-Кола», основным производителем и поставщиком на белорусский рынок которого является иностранное предприятие «Кока-Кола Бевериджиз Белоруссия». Теперь, вероятно, он будет маркиро-

ваться соответствующими предупреждающими надписями. Но главными производителями энергетических напитков, по информации Республиканского центра гигиены и эпидемиологии общественного питания, являются все-таки Минский завод виноградных вин (торговая марка «Амбассадор») и ООО «Аквасон».

Правда, постановление главного государственного санитарного врача касается тех производителей, которым предстоит получать новое удостоверение о государственной гигиенической регистрации, и импортируемой продукции. Все, что будет проходить новую экспертизу, все ввозимые в республику товары подпадают под действие этого постановления. Поскольку сроки действия удостоверений небольшие, речь идет о дорегистрации ранее выпущенной продукции.

Заведующий отделом гигиены Республиканского центра гигиены и эпидемиологии общественного питания отметил также, что «работа над постановлением еще продолжается». В ближайшее время нормативный акт может быть откорректирован.

Главный государственный санитарный врач РБ М. Римжа в интервью «БР» рассказал, что «аналогичный документ приняла Россия, поэтому, чтобы Беларусь не превратилась в свалку, и мы приняли аналогичное постановление».

РАДЫЕ СВАБОДА www.radiosvaboda.org

Час	Хваля	
18.00	20.00	31.15
20.00	22.00	49.31
22.00	24.00	41.31
06.00	08.00	49.41

У праграме:
Навіны з Беларусі і ўсёго свету, права чалавека, апазіцыя, ўлада, родная мова, эмансипацыя, культура, эміграцыя, праца...

Сярэдняя хваля — 612.1138 кГц
Адрас: 220005, Мінск — 5, п/б 111.

ВЫБРАЙЦЕ «СВАБОДУ»!



ВЫЙДЗІ З ТУПІКА, ТЭЛЕФАНУЙ

Віцебск.....	(0213) 2-15-39	Мінск.....	(0215) 2-19-04
Брэст.....	(0215) 2-20-72	Новадугаўль.....	(02133) 5-19-00
Варшаўскі.....	(0215) 2-34-54	Орша.....	(02161) 9-99-79
Віцебск 376-611, сямі.....	513-05-58	Поліц.....	(0214) 445-581, 442-342
Гомель.....	(02156) 2-14-95	Паставы.....	(02155) 2-25-49
Гарадок.....	(02158) 4-34-87, 4-47-67, 4-56-10	Сенно.....	(02135) 2-24-78
Лепель.....	(02122) 4-19-82	Улацкі.....	(02150) 217-72, 281-37
		Чашнікі.....	(02133) 3-19-00

Знаходзіцца і рэдакцыя: Леанід Кузняшоў
Адрас: 211573, г. Гарадок, вул. Баграмяна, 22-55.
(02139) 4-04-28, 8-029-712-76-22. E-mail: smith@tuf.by

Выдаецца пры падтрымцы Віцебскага аддзялення ГА «Фонд імя Лява Саенгі». Рэспубліканская тэлевідэа. Наклад 290 копіяў.